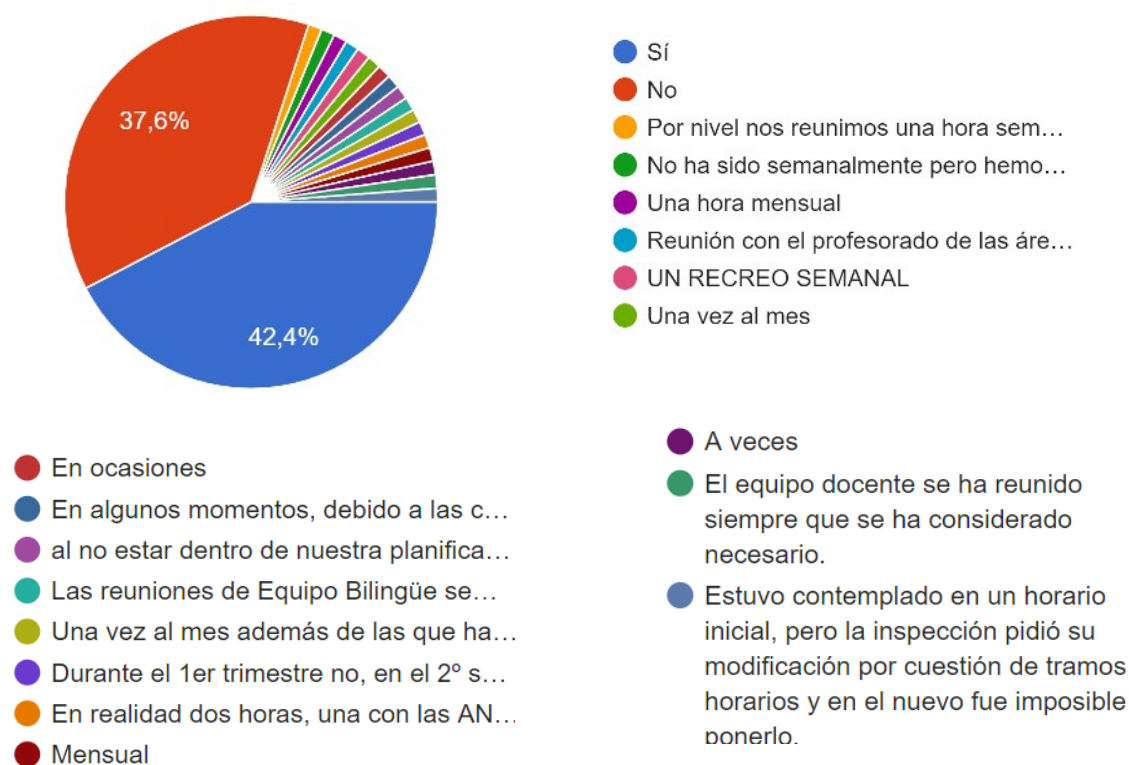


CUESTIONARIO DE VALORACIÓN DE LA ENSEÑANZA BILINGÜE
Curso 2019/2020

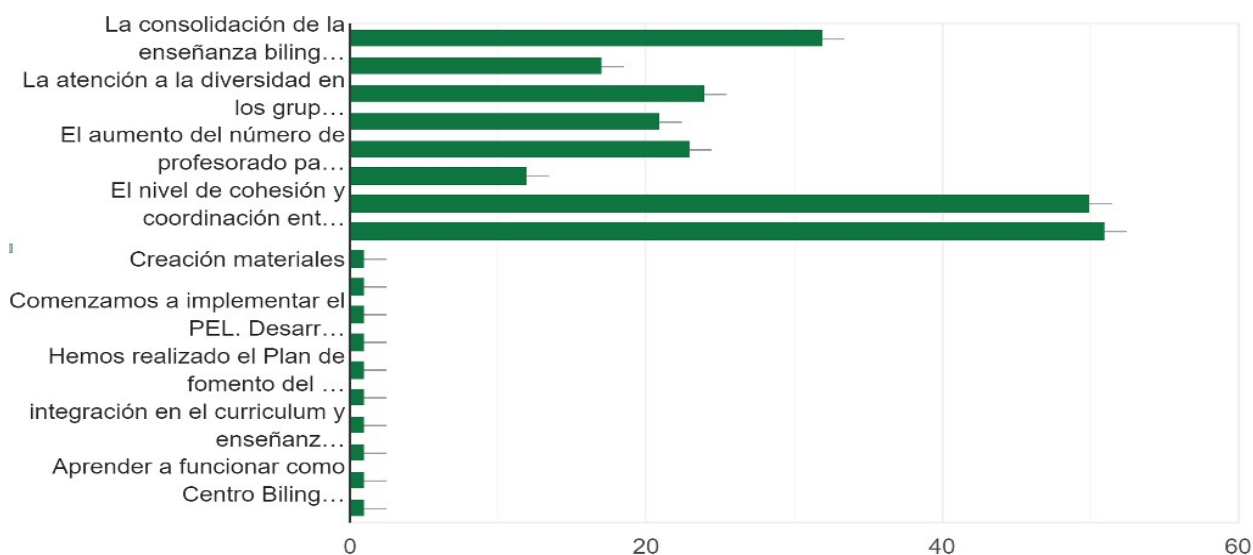
Respuestas: 85 (72%)

Centros bilingües 118

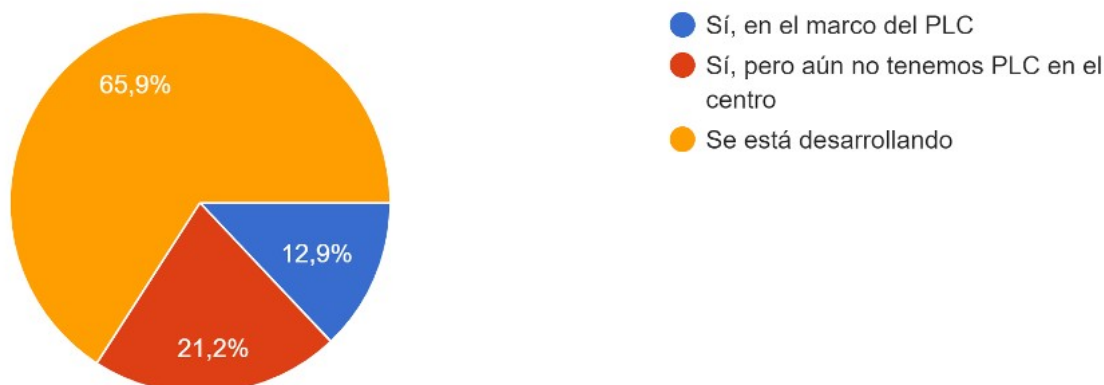
1. Indique si su centro ha dispuesto de una hora semanal para la reunión del equipo docente



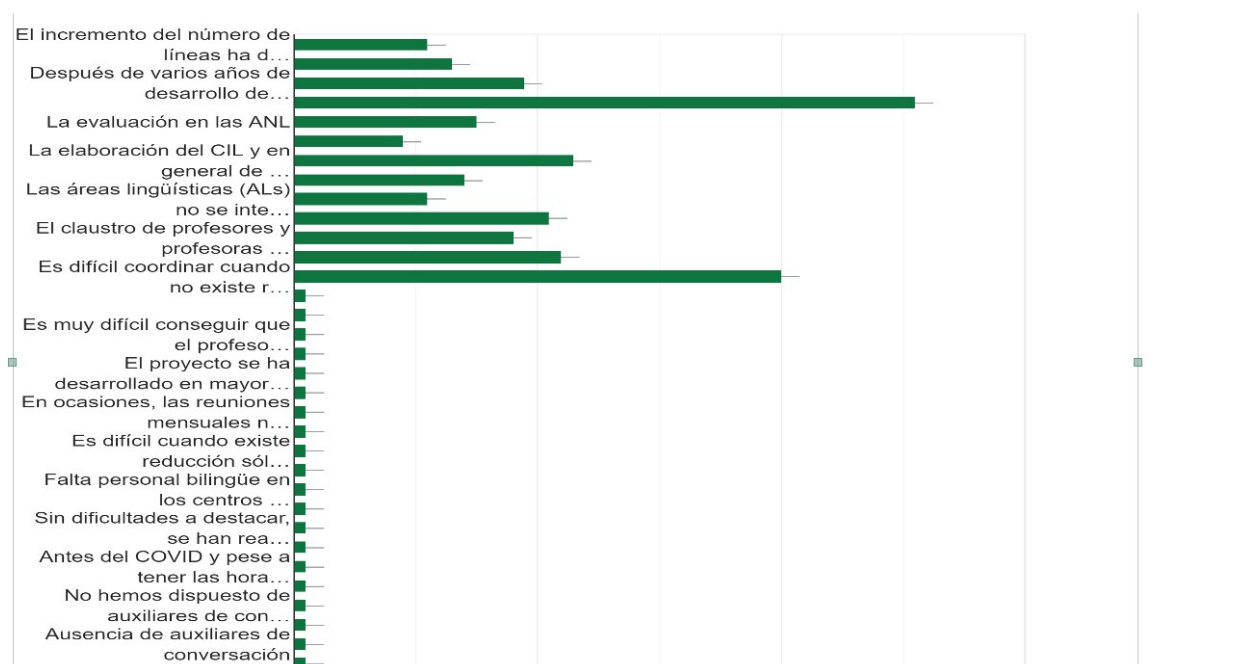
2. ¿Qué logros destacaría de los conseguidos a lo largo del presente curso en relación al desarrollo de la enseñanza bilingüe o plurilingüe en su centro?



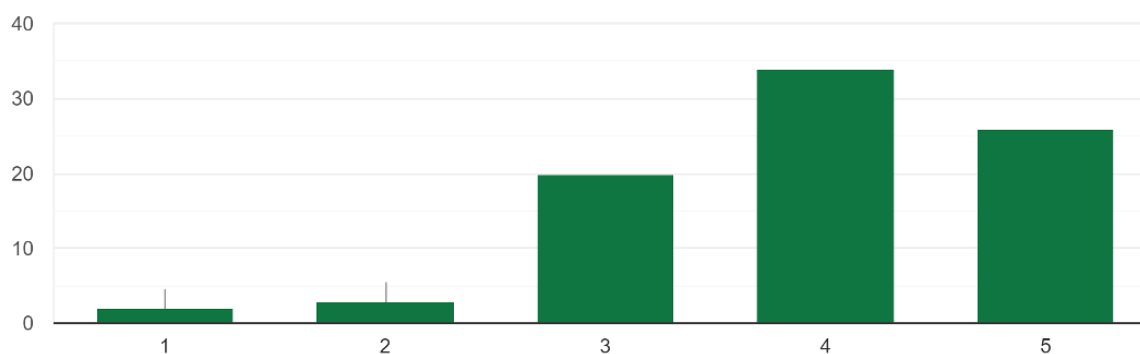
3. Señale si se lleva a cabo el currículo integrado de las Lenguas



4. ¿Al margen de la situación originada por el COVID -19, qué dificultades ha encontrado en el presente curso en relación con el desarrollo de la enseñanza bilingüe o plurilingüe en su centro?



5. ¿En qué medida considera que la enseñanza bilingüe se ha visto dificultada a raíz del inicio de la teledocencia? Marque del 1 al 5 siendo cinco "mucho" y uno "nada"



6. Si la situación de teledocencia se repitiera, ¿cómo cree que desde la Administración se podría ayudar a reducir las dificultades surgidas durante este curso?

Ampliando recursos online.

Facilitando recursos para imprimir, tipo cuadernillos con los contenidos ya establecidos según los niveles educativos, puesto que muchas familias no disponen de medios ni se les puede convertir en docentes bilingües.

Creando un banco de recursos de cada nivel listos para su uso.

La enseñanza bilingüe ya es altamente complicada de llevar a cabo bajo educación presencial, imaginemos bajo un entorno no presencial. La única opción es fomentar materiales adaptados a la realidad del alumnado y las familias.

HERRAMIENTA EN LA QUE SE PUEDA COMPROBAR VISUALMENTE QUE LA TOTALIDAD DE LOS ALUMNOS ESTÁN SIGUIENDO LA CLASE EN OTRA LENGUA DISTINTA DEL ESPAÑOL

Dotando a los alumnos de los medios e implicando a las familias para que los alumnos participen. Sin el tú a tú de la escuela esto al final no sería posible.

Podría sugerir unas pautas orientativas que ayuden a la organización.

Debido al número de alumnado con brecha digital, el trabajo se ha visto mermado; por lo que aumentar el número de dispositivos electrónicos para el alumnado junto con acceso a internet para los mismos.

Potenciando el trabajo individualizado del profesorado bilingüe y del auxiliar. Hace falta profesorado para dedicar tiempo personalizado a cada uno de nuestros alumnos.

Dotando de medios informáticos a toda la comunidad escolar

Dividir cada grupo clase en dos y combinar su enseñanza de modo presencial y virtual semanalmente. El grupo A iría los lunes y los martes y el grupo B iría los miércoles y jueves. El viernes se alterna. De manera presencial, se harían las explicaciones de las actividades/tareas y la resolución de dificultades. Virtualmente, se subirían las explicaciones presenciales, las actividades-tareas y habría un 'feedback' con el alumnado de su proceso de aprendizaje quincenalmente.

Facilitar los medios necesarios para la teledocencia.

Proporcionar más medios informáticos a los alumnos.

FACILITAR RECURSOS INTERACTIVOS FIABLES Y PROPIOS PARA CADA NIVEL.

Proporcionando recursos ya elaborados.

Se ve necesario una biblioteca de recursos donde poder consultar para la preparación de las unidades didácticas en la práctica diaria que está acorde con la metodología AICLE en una lengua extranjera.

Dotando a los alumnos de dispositivos para poder trabajar online

Son muchas las medidas que consideramos adecuadas y factibles para solventar posibles rebrotes o situaciones difíciles como la vivida: 1-Nosotros desde el centro hemos utilizado plataformas y metodología y proyectos a los que se tiene acceso de manera online, pero sí sería necesario que todo el alumnado dispusiera de conexión o una "tarjeta escolar" que le facilitara una cuenta online

educativa con tarifa online exclusiva de uso escolar. Creo que sería una idea en la que se podría ir trabajando. Sería más práctico y necesario solventar este tema que el cheque-libro por ejemplo.

Hay que facilitar el acceso a internet de todas las familias. 2-Facilitar dispositivos desde el centro si los tuviera o desde la junta durante una situación de confinamiento (como tablets, ebooks,...) a aquellos alumnos que carezcan de ellos con el compromiso de devolución al finalizar el curso y su posible reutilización con el mismo fin. 3-La remodelación de Moodle o la creación de otra plataforma digital más actualizada a las necesidades metodológicas del profesorado, más intuitiva y que permita una comunicación más directa con el alumnado. Un ejemplo de una de estas plataformas que ha tenido muy buenos resultados durante el confinamiento ha sido Google Classroom, aún perteneciendo a una empresa privada, se podría estudiar la forma de crear algo parecido o de contratar los servicios de esta a través de la compra de dominios y la utilización de los mismos por parte de los centros.

La Administración ha ofrecido materiales para la enseñanza bilingüe, que siga así.

Dotando al alumnado de recursos digitales

Dotación de recursos telemáticos, asistencia al profesorado...

Con algún curso de formación referente al tema

Disminuir el número de alumnos por docente

Aportando más recursos al alumnado que presenta problemas de acceso al teletrabajo.

Disminuir alumnado, más profesorado

Facilitando materiales, como vídeos, documentales e incluso temario elaborado en inglés pero más motivador de lo habitual

Dando instrucciones concretas, distribuir material tecnológico entre el profesorado, habilitando una plataforma digital común y eficiente, escuchando las propuestas del profesorado.

Coordinando mejor tareas bilingües de modo que no se convierta en simple vocabulario

No se debe a que sea la enseñanza sea bilingüe sino al contexto donde se desarrolla la enseñanza y los medios de los que disponen las familias

Es imprescindible formar bien al profesorado en TIC, aprendizaje organizativo del trabajo antes de la teledocencia.

Dotando de herramientas digitales a alumnos y profesores (tablets, portátiles,...) En el centro muchos alumnos no acceden a las plataformas por escasez de recursos.

Proporcionando medios tecnológicos a los niños que no tienen medios

Ampliando la plantilla y disminuyendo la ratio de las clases. Hace falta más personal bilingüe en los centros y menos alumnos por clase. Proporcionar una infraestructura eficaz. Dotar al profesorado de medios.

Proporcionando materiales interactivos.

Tratando de implementar teledocencia real con video-clases en las que hubiera interacción alumno-maestro.

AFIANZAR Y MEJORAR EL USO DE PLATAFORMAS COMO CLASSROOM

Creando programas o aplicaciones destinados a este fin.

Dotando digitalmente a los Centros para así poder insistir en la necesidad de dirigir en las casas la compra de tecnología hacia productos relacionados con la educación en lugar del ocio. Si se enseña en la escuela, se puede hacer desde casa, pero si en la escuela la digitalización es arcaica, muchas familias lo sienten innecesario

No conozco cómo.

Establecer un buen funcionamiento de la plataforma moodle desde el primer momento, unificación en el uso de un solo medio o soporte digital de todas las enseñanzas

Uso de una plataforma online consolidada y que no genere problemas

Necesitaríamos una plataforma potente. El profesorado necesita formación en relación a la producción de vídeos, audios... para el alumnado.

Dando continuidad a los contenidos en L1 -lengua castellana y presentando las ANL como contenidos/actividades de ampliación , en un contexto como el nuestro(medio- bajo) no hay soporte familiar en un gran porcentaje para dar continuidad en ninguna lengua extranjera que no sea L1.

Que el profesorado esté preparado y mentalizado para la enseñanza bilingüe sin perderla de vista

Dotación de bancos de recursos prácticos.

Con instrucciones claras para los coordinadores, profesores y auxiliares.

Dotando los centros y al profesorado con más y mejores herramientas TICs y facilitando a las familias el acceso a internet y a dispositivos(ordenadores, tablets...)

Hablando en líneas generales y no de Bilingüismo: Estableciendo unas pautas claras desde el inicio, esto es, hemos tenido que hacer uso de muchísimas horas para poder establecer medidas de contacto con el alumnado e investigar en diferentes plataformas, ya que se ofreció la que daba más problemas y que dificultaba más que ayudaba. Supuestamente debe haber personal lo suficientemente cualificado en las administraciones para que de lleno, al igual que hemos hecho nosotros, se dediquen a solventar situaciones de colapso laboral que se han visto incrementadas a la carga lectiva y docente. Se hace necesaria una coordinación de personal que prepare y nos ofrezca los medios, ya que nosotros no podemos estar investigando y a la vez impartir nuestras clases. Igualmente ha existido un agravio comparativo en cuanto a carga lectiva de parte del profesorado, ya que dependiendo del nivel de enseñanza que se imparte ha supuesto que hay profesorado saturado de trabajo, mientras otros han estado prácticamente sin carga alguna. Han sido muchas las cosas que se han tenido que corregir, han sido tres meses donde nos hemos aventurado a clases on line, tutorías telefónicas, etc y debería haber algún respaldo administrativo al respecto. Por otra parte destacar que la plataforma Séneca está atrasando mucho el trabajo ya que o va lento o deja de funcionar y ello dificulta aún más la labor docente.

A través de la formación de las familias para ayudar en casa en cuanto a las nuevas tecnologías.

Mejorando los servidores y dando acceso y posibilidades a quienes no lo tienen.

Dotación de material informático a los/as auxiliares. Repositorio curricular disponible, al margen de las donaciones de los auxiliares.

Facilitando la compra de mejores herramientas para la docencia online, como aplicaciones para videoconferencias.

Administrando los recursos necesarios para que tanto profesores como alumnos tengan acceso a las conexiones online necesarias tanto con el auxiliar como con los profesores.

Dotando a todo el alumnado de dispositivos digitales, fundamental

Habilitar una plataforma para el alumnado y el profesorado con recursos y auxiliares de conversación

Facilitando dispositivos telemáticos a un grupo determinado del alumnado.

Dotando de los dos auxiliares de conversación que hemos perdido este año y apoyando al profesorado y alumnado con los recursos tecnológicos necesarios

Dotación de medios para alumnado de centros donde la brecha digital es sumamente elevada.

Disminución de ratio, menos alumnos por docente y formación docente.

Se necesita un banco de recursos bilingües a distancia y formación específica del profesorado.

Formando al profesorado y facilitando el acceso a plataformas educativas donde compartir material y recursos con otros centros bilingües y plurilingües

Aportando mayores recursos tecnológicos tanto al profesorado como al alumnado.

Más profesorado para poder desdoblar las clases y tener menos alumnos/as en las videoconferencias. Dotar al alumnado que lo necesite de medios tecnológicos

Previendo con la suficiente antelación los posibles escenarios para no improvisar.

Primeramente, el arranque de la teledocencia fue caótico: sin previo aviso, nos fuimos enterando en la misma mañana en que se cortaban las clases de que era el último día que acudíamos al centro.

Y se supuso de cada profesor una manera organizada y eficaz de trabajar, sin ninguna directriz ni instrucción primera. Cada cual fuimos dando palos de ciego, probando fórmulas distintas que pensamos que funcionaban mejor que otras. Imagino que, en otras circunstancias, se darán pautas de trabajo más claras y con más tiempo para organizar el trabajo desde el principio. También opino que la Administración debería proporcionar medios a los profesores para realizar el trabajo telemático. A modo particular, todos hemos puesto nuestros ordenadores y conexión a internet para poder sacar el trabajo adelante. Pero muchos compañeros con hijos han tenido además que comprar más ordenadores porque, o teletrabajaban ellos o telestudiaban sus hijos. Tampoco es que, en nuestro caso particular, el centro cuente con ordenadores suficientes para trabajar desde allí (más de 70 profesores para tres ordenadores en la sala de profesores, de los cuales, uno quedó inutilizado desde hace un tiempo, y otro no tiene conexión a internet la mayor parte del tiempo). Es cierto que en el departamento tenemos otro viejo ordenador, en el que no hay sonido y la conexión va con un pincho que hay que estar metiendo y sacando varias veces hasta que tiene suerte de conectar. Lo compartimos diez compañeros. Los cursos de formación a distancia para dar herramientas para el teletrabajo que se han ofertado, los he visto muy útiles.

Asesoramiento/formación a los propios docentes para enfocar las clases de ANL desde el punto de vista desde la teledocencia.

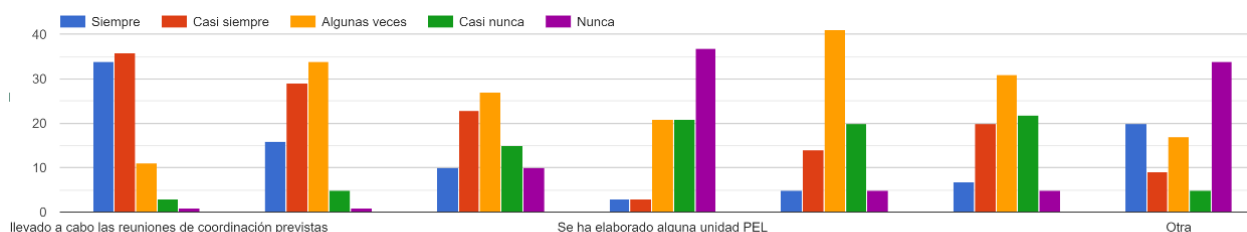
Fomentando el uso de herramientas para la interacción (sesiones virtuales on line) para las que el alumnado necesita dotación tecnológica (conexión a internet, tablet...)

Dando instrucciones claras desde el principio y herramientas no sólo para los alumnos/as sino también para los profesores. Porque además de pagar nuestros recursos de nuestro bolsillo, si cada profesor utilizar herramientas diferentes nos volvemos locos nosotros y los alumnos, habría que obligar a utilizar una determinada gama de recursos.

Los auxiliares podrían formar parte de esta teledocencia, participando desde sus países y apoyando en aspectos comunicativos a través de vídeo conferencias periódicas.

Poniendo a disposición del profesorado una plataforma con medios suficientes y adecuados que permitan llevar a cabo el proceso de enseñanza-aprendizaje online.

7. Marque la opción más adecuada en relación con los siguientes aspectos organizativos y metodológicos



**Se han llevado a cabo las reuniones de coordinación previstas*

**El trabajo de coordinación ha permitido impulsar cambios metodológicos en la enseñanza bilingüe*

**Se ha elaborado alguna unidad siguiendo la metodología AICLE*

**Se ha elaborado alguna unidad PEL*

**Han surgido más dificultades de las que esperaba*

**Los/las docentes del equipo bilingüe están formados en AICLE lo que les permite aplicar esta metodología y elaborar materiales AICLE*

**Otra*

8. Indique cualquier aspecto que considere relevante en relación con aspectos metodológicos y organizativos.

Falta consensuar metodologías que partan de una normativa que regule mejor la enseñanza de los contenidos en áreas bilingües. Es todo ambiguo.

Necesarias horas para coordinación entre profesorado ANL y profesorado con auxiliar en horario lectivo.

Hay que intentar reducir el número de alumnos por aula tanto en las ANLs como en las ALs

DEBERÍAN INTEGRARSE LAS CERTIFICACIONES EN LA LENGUA EXTRANJERA EN EL ITINERARIO BILINGÜE POR NIVELES.

La coordinación ha permitido establecer proyectos orales adaptados por niveles como metodología común desde el Proyecto Bilingüe.

En condiciones normales, el trabajo fluye; pero en tiempos de confinamiento el trabajo se ha visto mermado y con dificultades

SE HACE NECESARIO MÁS TIEMPO PARA REUNIONES DEL EQUIPO

Formación a los docentes del centro de la metodología AICLE y del PEL.

Es muy difícil implicar a todo el profesorado bilingüe

Más reuniones informativas.

Es indispensable fomentar y facilitar la formación en la metodología AICLE dentro del horario lectivo de los maestros y maestras. Por ejemplo: al principio de curso, Jornadas intensivas de recomendada asistencia en horario lectivo. La mayoría de las veces, recae sobre el coordinador formar al nuevo profesorado en buenas prácticas bilingües. Veo indispensable una hora, al menos, de coordinación bilingüe dentro del horario semanal lectivo. La mayoría de las veces, el profesorado bilingüe es profesorado de primaria y no de la especialidad de inglés, con lo cual desconocen la metodología de la enseñanza de una lengua. Y enseñar Sociales y Naturales, no es lo mismo que enseñar Sociales y Naturales en el marco de un programa Bilingüe. El profesor o profesora bilingüe debe ser o tener formación metodología de idiomas, no es suficiente con tener especialidad de primaria y conocer la lengua vehicular.

Destacaría la implicación de los profesores de ANL y el apoyo del equipo directivo

Dos aspectos son los principales que intentamos abordar en las primeras sesiones de coordinación y que se lleven a cabo por el profesorado tanto de las AL como de las ANL: 1-Que el 90 por ciento de la clase mínimo, se de en inglés y que no bajemos el ritmo durante el curso, que se mantenga de forma constante e incluso progresiva, aunque se empiece desde un nivel inferior, nuestro objetivo sería ese. 2-Que se prioricen las destrezas orales (listening, speaking and interaction). Que incluso en la evaluación el porcentaje de resultados de estas destrezas se priorice ante las escritas.

Personalmente incluiría a todo el profesorado en las reuniones de bilingüismo

Posibilitar un horario para las reuniones de equipo bilingüe

La disponibilidad de un-a auxiliar de conversación y recursos materiales digitales

Reducción horaria para ANLs

Necesidad de una hora a la semana para reunión con profesorado de ANL

No hay maestra de apoyo en infantil y la maestra de inglés debe cubrir en educación infantil, por lo que se pierden las clases de inglés.

La directiva no entiende ni apoya el currículo

Es imposible desarrollar el temario completo así como los materiales adecuados debido a la falta de tiempo.

Los auxiliares de conversación deberían tener alguna formación relacionada con la enseñanza

Considero que la formación del profesorado es fundamental, elaboración materiales AICLE, PEL...

Empieza a aparecer la idea de que las ciencias (bilingües) son el eje vertebrador de la enseñanza, las programaciones y las UDIS.

Hace falta más personal bilingüe, más horas de coordinación y horas de coordinación para el profesorado de ANL.

Es necesario que haya horas lectivas reales, sin clase directa a alumnos, en las que los maestros bilingües puedan bien preparar material, bien reunirse con otros maestros bilingües.

SE HA INCREMENTADO EL USO DE RECURSOS TIC PERO LOS EQUIPOS E INSTALACIONES DEL CENTRO NECESITAN RENOVACIÓN Y AMPLIACIÓN.

Es complicado dar clases bilingües en ciclos que se encuentran juntos en el mismo aula por el número de alumnado. Falta de tiempo para coordinarnos con el resto del profesorado. Falta de recursos TIC (pizarras digitales) en algunas clases.

A nivel organizativo es vital que se dote a los centros de personal extra para poder organizar una enseñanza bilingüe real

Necesaria la hora semanal de coordinación

Se necesita una hora de coordinación entre el profesorado que imparte áreas bilingües e inglés.

Debido a las circunstancias de excepcionalidad generadas por el COVID 19, y al aumento de alumnado que por contexto, no seguimiento de enseñanza telemática por diversos motivos, dificultades de aprendizaje..., no ha hecho seguimiento de aprendizajes telemáticos planteados, se ha generado un aumento de alumnado con necesidad de desarrollo de Programas de Refuerzo (mínimo en áreas instrumentales), por lo que las instrucciones bilingües deberían adaptarse a las realidades generadas para el próximo curso y dar respuesta según las circunstancias y el entorno concreto de cada centro y dar flexibilidad en la organización de los mismos.

tiempo para coordinación y reuniones

Una gran dificultad para el desarrollo del Bilingüismo es que el alumnado no domina el idioma castellano. El desarrollo del CIL en nuestro centro, que aún está en proceso de elaboración, ha ayudado a priorizar contenidos básicos y a trabajar en una misma dirección. En estos dos cursos de implantación de la enseñanza Bilingüe en nuestro centro se observa un avance en el alumnado en las AL y ANL.

La implicación del equipo directivo es esencial. En nuestro caso, no existe.

Existe una falta de medios materiales como libros y guías para apoyar la enseñanza de los contenidos bilingües.

La coordinación entre las ALs es la más complicada

La exposición de contenidos curriculares en L2 se sigue minimizando (después de tantos años) pese a la insistencia del coordinador de ampliar esta exposición, y así no se suele hablar en juntas de evaluación de que un alumno/a no adquiere los contenidos por su desfase en L2, lo que hace que los docentes focalicen su atención en la L1 en detrimento de la competencia lingüística en L2.

Implantación de rutinas bilingües obligatorias en centros bilingües

Para próximos años sería conveniente poder tener una hora para que todos los profesores nos pudiésemos reunir en horario de mañana y así organizar de manera conjunta los aspectos claves y más relevantes de cada materia siempre de manera conjunta.

Hemos dispuesto de escaso material editorial para el desarrollo de las ANL. No existe coordinación real entre el departamento de inglés y el grupo de bilingüismo.

Reuniones con el profesorado bilingüe en el horario regular

Dotación de dispositivos telemáticos desde el primer ciclo

Se requiere más continuidad del profesorado bilingüe del centro y más formación para una mejor organización y desarrollo del proyecto, así como la mejora de este.

Las necesidades de los centros bilingües han crecido y sin embargo los recursos destinados a la enseñanza bilingüe han disminuido.

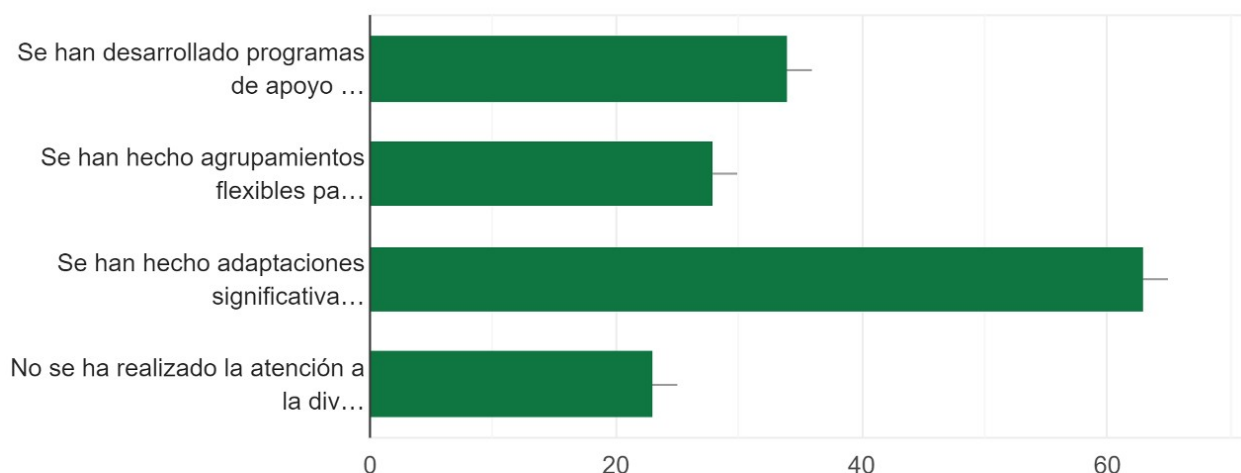
Cuando la auxiliar de conversación está en clase con un profesor/a, sería interesante que pudiese estar con el alumnado en grupos de 5 en un aula para poder trabajar con ellos la pronunciación y cualquier aspecto comunicativo.

Necesidad de formación en metodologías específicas por parte del profesorado y contacto con buenas prácticas educativas en este sentido.

Sería interesante que a principio de curso quedaran delimitados los aspectos a trabajar con cada curso y cómo se va a trabajar.

El profesorado implicado en el Proyecto Lingüístico de Centro necesita horas de reducción para poder llevarlo a cabo.

9. En relación con la Atención a la Diversidad en la enseñanza bilingüe, selecciona todos los que correspondan.



10. Escriba lo que considere oportuno sobre las dificultades que haya podido encontrar en la atención a la diversidad en la enseñanza bilingüe y sugiera propuestas de mejora

Es complicado desarrollar contenidos bilingües en alumnado que ya de por sí presenta dificultades de aprendizaje y no dominan su propia lengua materna a nivel oral o escrito. El nivel en inglés es bajo y hay que adaptar constantemente los contenidos. Evaluar es complicado. El alumnado se muestra disperso si no se presentan los contenidos de una manera muy atractiva. El desfase del alumnado con necesidades educativas se incrementa aún más con contenidos en inglés. El profesorado bilingüe tiene doble dificultad, atender las necesidades educativas propias de dicho alumnado y además en el ámbito de la lengua inglesa.

Falta de formación en el tema. Falta de tiempo para coordinar acciones.

Con grupos de 32 alumnos es muy difícil la atención a la diversidad en la enseñanza bilingüe

LAS PROPIAS DE LAS NECESIDADES EDUCATIVAS DE CADA ALUMNO, SUBSANABLES CON ALUMNOS TUTORES. LA TELEENSEÑANZA DIFICULTA AGRUPAR EN PAREJAS O TRÍOS A LOS ALUMNOS CON MAYORES DIFICULTADES CON OTROS ALUMNOS MÁS AVANZADOS.

Creo que es necesario una formación específica en este ámbito por parte del profesorado. En el centro se estaba llevando a cabo un grupo de trabajo de trabajo cooperativo basado en atender a la diversidad, antes del Covid; que retomaremos para el curso que viene que creemos nos dará muchas herramientas para conseguirlo.

El maestro de pedagogía terapéutica tendría que entrar en la clase y organizar con los maestros de cada nivel su actuación con el alumnado que tenga adaptación significativa o programas específicos dentro de las tareas que se lleven a cabo por nivel.

Poca información

Dificultad para el alumnado que no domina la lengua española, de recién ingreso en el centro, durante el curso académico.

La enseñanza en un segundo idioma de determinados contenidos.

Falta profesorado en el centro para atender las dificultades de idiomas, nos faltan horas en nuestro horario para realizar apoyo en idiomas, sobre todo en inglés, que es considerado como instrumental. Sería necesario dotar a los centros de más personal de idiomas.

Como propuesta de mejora nos gustaría solicitar programas de acompañamiento escolar con clases de refuerzo para la primera lengua extranjera donde dar cabida a este alumnado.

Los horarios para que los alumno-as no pierdan en otras asignaturas.

Alumnado de modalidad B de escolarización: contenidos vs Lengua

No hay agrupamientos flexibles y la ratio en el aula es muy elevada

Mucho alumnado y demasiada diversidad

Considero que no ha habido grandes dificultades en lo que atención a la diversidad se refiere.

En nuestro centro los apoyos y refuerzos apenas se realizan por falta de personal ya que hay que cubrir las sustituciones.

Hay alumnos que tienen dificultades en su propio idioma, cuanto más en una enseñanza bilingüe.

La mayor dificultad ha sido el poder trabajar con el alumnado porque algunos han sido evaluados por el orientador del centro a final del segundo trimestre y como propuesta de mejora mayor implicación del EOE en el alumnado, ya que ha dejado mucho que desear.

Escasos recursos humanos para atender, en relación al bilingüismo, a alumnos con necesidades.

Falta de profesorado de apoyo

Falta plantilla bilingüe para desarrollar una atención a la diversidad seria.

Como propuesta de mejora es necesario que sea posible hacer agrupamientos flexibles para atender al alumnado en grupos específico.

Los alumnos con NEAE tienen un nivel de comprensión y producción muy bajo de la L2.

✓ El hecho de tener todas las líneas bilingües y siendo la ratio excesivamente alta, nos ha planteado más dificultades en la atención a la diversidad en los grupos bilingües. En algunos de los agrupamientos no se ha podido impartir el mínimo del 50% de los contenidos en inglés. El porcentaje se ha adaptado a las características y necesidades del alumnado. ✓ Hemos analizado los resultados y las dificultades que el profesorado de ANL ha encontrado al impartir contenidos en lengua extranjera a un alumnado con ciertas necesidades educativas. Se ha detectado cierto nivel de desmotivación y frustración en estos alumnos. Es por todo esto que hemos llegado a la conclusión de que además de contemplar medidas de refuerzo en materias instrumentales y adaptar /flexibilizar los contenidos y porcentajes de estos, la administración debería plantearse que una medida a tomar sería la opción no bilingüe para este tipo de alumnado.

La mismas que pueden suceder en la enseñanza no bilingüe

No hay más dificultad que en otras áreas no bilingües

La dificultad de añadir contenidos en inglés aunque sean básicos dadas las características de este alumnado. Como propuesta sería del uso de un material básico. Emplear metodologías cooperativas para ayudar a este alumnado.

Se necesita continuación de los auxiliares bilingües el contar con ellos un año sí y otra o no dificulta mucho las tareas y propuestas de mejora realizadas en el plan para el siguiente curso.

Realización de grupos flexibles con creación de perfiles de apoyo primaria-bilingüe(finalidad aumento de apoyos en centro) , disminución de carga horaria bilingüe a alumnado con necesidades de refuerzo educativo.

materiales

Los grupos son muy numerosos y con diversidad curricular de niveles por lo que dificulta la atención a la diversidad en las ANL bilingües. Propuesta de mejora: Disminución de la ratio, aumento de horas de apoyo y refuerzo, dedicación horaria del profesorado de ANL a la elaboración de material bilingüe y coordinación.

En asignaturas como geografía e historia, matemáticas o tecnología no se pueden hacer desdobles o grupos flexibles, que son medidas de atención a la diversidad muy efectivas.

Diferente nivel de idioma extranjero en el grupo. Horas de refuerzo de idioma extranjero.

Al no haber buena comprensión el L1, se complica mucho el proceso de enseñanza-aprendizaje para ellos. Propuesta: Que vuelvan a dividirse en líneas bilingües y no bilingües.

La generalización del programa bilingüe es bueno, pero no siempre lo bueno es lo mejor, como dijo algún Director General hace cursos atrás. Por ejemplo, no es buena idea que los alumnos de Pmar tengan que forzosamente entrar en un programa bilingüe, por muchas adaptaciones curriculares que se puedan hacer.

Es necesario el apoyo de segundo profesor

Las ratios son excesivas, en extremo. No existen desdobles para las ANL.

Recibimos alumnado de centros no bilingües y de áreas muy desfavorecidas, al aumentar las líneas bilingües el nivel de los grupos ha bajado.

Profesorado de apoyo.

El profesorado necesita más formación en atención a la diversidad en enseñanza bilingüe

Algunos alumnos con dificultades faltan a menudo. Mejorar el tema de la coordinación docente y la organización de espacios y horarios para favorecer desdobles.

Clases muy numerosas; escasez de materiales específicos; poco tiempo disponible para que el profesorado elabore materiales y desarrolle nuevas estrategias.

Los alumnos con dificultades deberían poder acceder a clases de refuerzo en materias como lengua y matemáticas en vez de estar obligados a seguir el mismo programa que sus compañeros

Hemos encontrado ciertas dificultades para mejorar la expresión oral del alumnado y atender a la diversidad. Nuestra propuesta de mejora consiste en la creación de pequeños grupos de alumnado con necesidades similares para que puedan ampliar o reforzar sus competencias con la auxiliar de conversación .

Elevada ratio que dificulta la atención individualizada

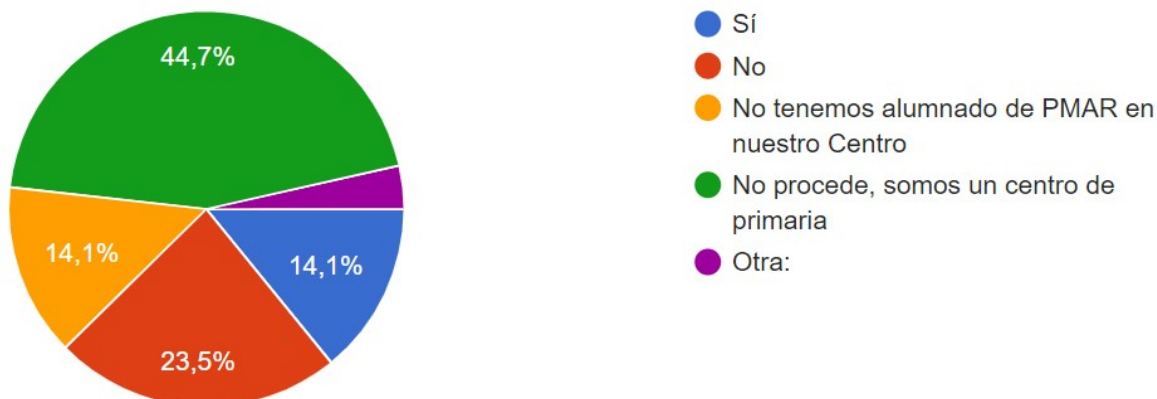
Este año hemos tenido especiales dificultades con un grupo de alumnos inmigrantes que se incorporaron después de empezar el curso. NO hablaban nada de español y, por supuesto nada de inglés. Algunas horas coincidía que iban a ATAL, pero otras entraban en las asignaturas bilingües y no sabíamos muy bien qué hacer con ellos. Hemos intentado coordinar esfuerzos con la profesora de ATAL, pero no ha habido manera. Aparte, como cada año, ha habido algún grupo que ha requerido una adaptación grupal en las asignaturas de inglés y ANL en inglés. Los compañeros han intentando diferentes metodologías (muchas de las cuales han compartido con el resto en las reuniones semanales), ejercicios atractivos, han motivado a los alumnos, han reforzado contenidos mínimos,... pero los resultados obtenidos no han demostrado una gran mejora.

Dificultad de encontrar libros de texto adecuados a la enseñanza bilingüe. Gran variedad en el nivel lingüístico dentro de un mismo grupo.

La falta de materiales adaptados que se puedan encontrar. Es muy difícil trabajar con una adaptación significativa de nivel tercero de primaria en primero de la ESO y en bilingüe.

El dominio de la L2 es heterogéneo, lo cual dificulta la enseñanza bilingüe en las ANL.

11. ¿El alumnado de PMAR ha cursado enseñanza bilingüe?



12. Escriba lo que considere oportuno sobre el PMAR y la enseñanza bilingüe

A este alumnado se le expone a la lengua extranjera en la medida de sus posibilidades y siempre que no suponga un obstáculo para el aprendizaje.

NO CREO QUE SEA FACTIBLE

Ha cursado enseñanza bilingüe en una materia solamente

No tenemos PMAR.

Se ha trabajado adaptándose a las necesidades de los alumnos

No ha lugar.

Necesitan salir del aula y estar en pequeños grupos

Debería estar fuera del resto del grupo

Son alumnos que tienen dificultades para alcanzar los objetivos en su propio idioma, cuanto más en una enseñanza bilingüe.

No existe alumnado de PMAR en nuestro centro.

No se debería plantear la enseñanza bilingüe para el alumnado de PMAR como medida de atención a este.

La dificultad de añadir contenidos en inglés aunque sean básicos dadas las características de este alumnado. Como propuesta sería del uso de un material básico. Emplear metodologías cooperativas para ayudar a este alumnado.

materiales y plataformas didácticas

No hay disponibilidad horaria para dar ámbitos.

No es recomendable. Igual que en ciertas reuniones docentes a través del consejo orientador, no se le aconseja a ciertos alumnos cursar matemáticas académicas, de puede hacer excepciones en alumnos cuya competencia lingüística tanto en L1 como L2 es deficiente, para que no cursen enseñanza bilingüe (hoy día según normativa de 2011, inviable). No se trata de crear grupos de

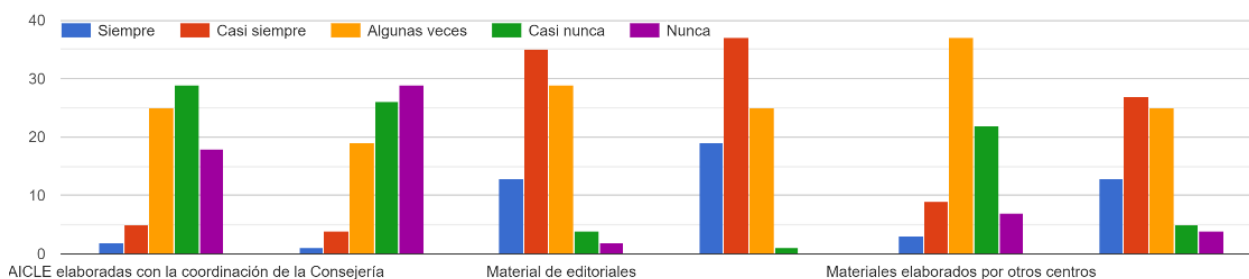
élite como se decía allá por el año 2006, sino de afrezer a los alumnos las garantías de éxito según sus capacidades, razón por la cual hay diferentes tipos de bachillerato por ejemplo.

El grado de consecución se ve ralentizado por la ausencia de desdobles, por lo que la atención a este alumnado es insuficiente.

No procede

La enseñanza bilingüe debe llegar a todo el alumnado, en mayor o menor grado.

13. Indique los materiales utilizados para la enseñanza bilingüe



Unidades AICLE elaboradas con la coordinación de la Consejería

Actividades PEL elaboradas con la coordinación de la Consejería

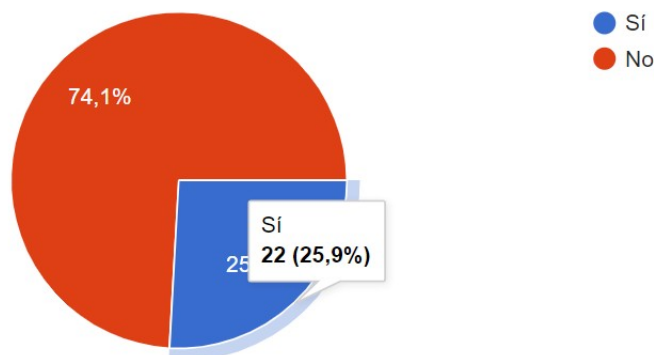
Material de editoriales

Materiales elaborados por el profesorado del centro

Materiales elaborados por otros centros

La mayoría de los anteriores según los objetivos y contenidos.

14. ¿Es el libro de texto el principal recurso en la enseñanza bilingüe?



15. Si existe un sitio web con materiales para la enseñanza bilingüe que desea compartir, indíquelo

Maria Cuerva' a Blog wordpress

Editorial Linguaframe

Busy Beavers para niños de infantil

[isl.collective / https://www.bbc.co.uk/teach/secondary/zkqp47h](https://www.bbc.co.uk/teach/secondary/zkqp47h)

Blog Averroes CEIP Loma De Santo Domingo

[BBc learning english, nespapers, magazines, isl collective](#)

Actualidad, prensa , películas, cultura, información intercambios...etc

<https://www.schooleducationgateway.eu>

www.iesmanueldegongora.es

[Tecno12-18 \(Tecnología\)](#)

<https://es.liveworksheets.com/worksheets/es>

<https://enseigner.tv5monde.com/fiches-pedagogiques-file> ;

<http://www.momes.net/education/introduction.html>

<http://bilinguismo.prodidac.org/recursos/>

Liveworksheet

<https://www.freewebs.com/charoreyes>

Existen vídeos y otros recursos preparados por el auxiliar, pero es una cuenta youtube privada. Ha permitido el acceso de los docentes para su uso.

WWW.APUNTESMAREAVERDE.ORG

<https://learnenglishkids.britishcouncil.org/>

[Aún no lo tenemos.](#)

<https://ceipsanindalecio.blogspot.com/>

<http://colegiogonesmorata.es>

<https://blogsaverroes.juntadeandalucia.es/ceipsantesifon/>

www.materialesbilingues.com

http://www.isabelperez.com/clil/clicl_m_5.htm

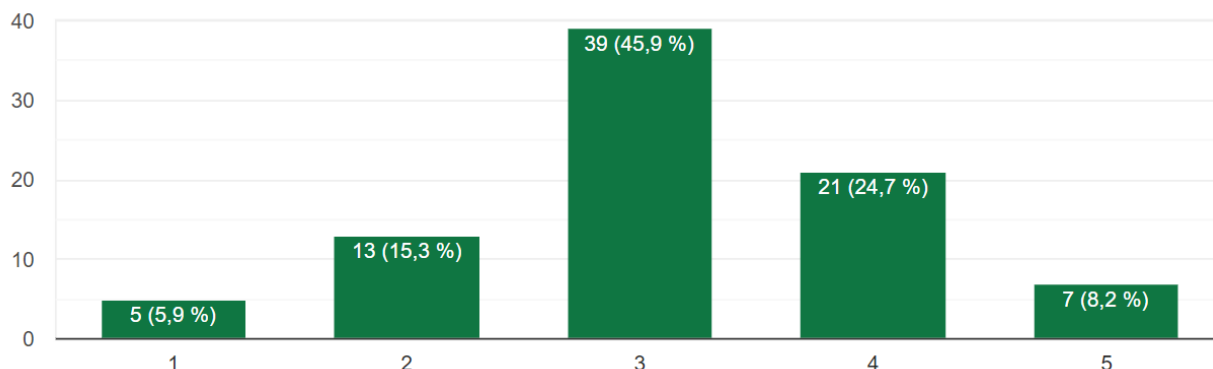
<https://berjabilingual.wordpress.com/>

agendaweb

[Se está trabajando en banco de recursos desde la página del centro](#)

Sin novedad.

16. Evalúe de 1 a 5 el grado de satisfacción con la formación para el profesorado de centros bilingües o plurilingües del presente curso, siendo 1 el menor y 5 el mayor grado de satisfacción



17. Indique las propuestas de formación que considera prioritarias para atender las necesidades formativas del profesorado participante en la enseñanza bilingüe o plurilingüe el próximo curso, sobre todo aquellas que hayan podido surgir a raíz del inicio de la teledocencia

Tic asociadas al bilingüismo. Metodología AICLE.

Metodología AICLE en general y ayudar en teleformación

Clasificación de materiales, AICLE, PEL, por folio...

El uso de páginas y aplicaciones para crear y transmitir contenidos.

Metodología CLIL Elaboración de unidades AICLE Cómo mejorar la integración de las ANL en el programa bilingüe PEL

Tener acceso online a cursos para mejorar la competencia lingüística del profesorado de las ANLs

Metodología AICLE con un enfoque práctico, elaboración de materiales con herramientas TIC interactivas que fomenten la CCL y el diseño de TAC

AICLE y teleformación

En general, me gustaría que hubiese más cursos de formación en enseñanza bilingüe. Sacan pocos y luego los cancelan.

Formación para un mejor uso de recursos tecnológicos

Elaboración de juegos digitales interactivos

Moodle

Sin dudas, las nuevas tecnologías deben ser un requerimiento para cualquier docente

Elaboración de materiales y actividades AICLE

Utilización de las diferentes plataformas y creación de materiales a través de la utilización de diferentes programas Powtoon, Genially, ...

Atención a la diversidad y elaboración de materiales AICLE

Son necesarios más cursos de actualización lingüística

Actualización Lingüística a profesorado de AL- L2 -Inglés y L3 Francés, Atención a la diversidad, Metodología, CIL.

más plataformas o material online

Elaboración y edición de vídeos. Recursos para trabajar online desde casa. Una plataforma para tener conversación y clases de cultura con los auxiliares

Elaboración de materiales AICLE y unidades integradas. Actualización de la competencia lingüística; desarrollo de estrategias bilingües específicas para teledocencia.

Teledocencia y enseñanza bilingüe

Formación en el uso de la plataforma Moodle y herramientas propuestas en los proyectos como PRODIG.

AICLE y PEL

Elaboración de materiales por áreas. Formación para la elaboración y seguimiento de materiales más administrativos desde la coordinación.

Obligatoriedad de hora semanal con profesorado bilingüe para coordinación más eficaz.

Como he comentado anteriormente, la atención a la diversidad desde un enfoque cooperativo.

Formación en relación al uso de Moodle, uso de aplicaciones para el aula..

Curso de formación acerca de elaboración de materiales.

Uso de las TIC, plataformas educativas aplicadas a la enseñanza bilingüe

Cómo impartir las ANLs a través de la teledocencia.

Cualesquiera que cubran las necesidades y carencias formativas del profesorado y, además, las relacionadas con la formación a distancia para grupos de infantil y primaria, donde es especialmente complicado trabajar así.

Herramientas TIC aicle

Formación relativa al uso de herramientas tecnológicas que faciliten la aplicación de la metodología CLIL y la enseñanza bilingüe de manera telemática.

Cursos de práctica oral en L2

Herramientas para la teledocencia

Preparación para acceso al nivel C1

DEBERÍAN OFRECERSE CURSOS DE INMERSIÓN LINGÜÍSTICA EN PAÍSES DE HABLA NATIVA DE LA LENGUA IMPARTIDA EN BILINGÜE DURANTE EL MES DE JULIO, TANTO A LOS QUE TIENEN QUE ASCENDER AL C1 COMO LOS QUE YA LO TIENEN CERTIFICADO. DE NO SER UN PROFESOR BILINGÜE NATIVO, EL MANEJO DE LA LENGUA SE PIERDE SI NO SE USA.

Uso de algunas plataformas.

Curso metodológico en busca de recursos interactivos que motiven al alumnado y le faciliten la adquisición de los conocimientos de las ANLS.

Elaboración de materiales - Dominio del idioma - Uso del idioma en el aula

-Formación en metodología AICLE. -Uso eficaz de herramientas audiovisuales como edición de videos, podcast...para elaboración de materiales digitales propios.

Actualización lingüística para profesorado ANLs, aprendizaje basado en tareas para profesorado ANLs, evaluación de las ANLs

Cursos de actualización lingüística y metodología AICLE.

PEL

Metodología AICLE, Atención a la diversidad.

Información sobre recursos web bilingües.

Formación sobre la creación de podcast y edición de video para uso didáctico

Estaría bien profundizar en la elaboración de blog y páginas web, además de utilizar otra serie de aplicaciones y recursos digitales en el área de lenguas extranjeras. Con tal objetivo, cursos de formación que abarquen estos temas serían de gran interés.

Formación en metodologías a aplicar en ANLs, aumento de la capacitación del profesorado en el idioma.

Uso de plataformas de aprendizaje y webs de evaluación asociadas muchas a la gamificación, pero no sólo, muchas de las cuales ha mostrado el coordinador a los docentes de ANL y que han podido utilizar durante la teledocencia, a saber: Kahoot, Quizziz, Edpuzzle, Socrative, Khan Academy, liveworksheets, exam.net)

Creación materiales . Plataforma Jotform.

Cursos formación AICLE

Dotar al profesorado de un mayor dominio de la L2 y de una mejor formación en AICLE y CIL

Metodología CLIL (hemos solicitado un Erasmus+KA1 para formarnos. Edición de videos y uso de las videoconferencias.

Uso de plataformas y materiales digitales.

Habilidades comunicativas en el aula y online

El profesorado está formado en general. El problema es que no dispone de horas para desarrollar su actividad en condiciones ni de los recursos necesarios.

Formación en metodología AICLE en horario lectivo .

Formación para el uso de la plataforma eTwinning.

18. Si su centro participa este curso en alguna de las modalidades del programa Erasmus + indique en qué medida se ha visto afectado.

Se ha solicitado KA-1 este año. Solicitud admitida por el momento, pendiente de resolución definitiva.

Si, K101, se ha hecho cuatro movilidades para formarse en AICLE y una de perfeccionamiento lingüístico en Francés.

Todo el otro grana bilingüe y sus UDIS han girado en torno a ello

En gran medida, tanto en un proyecto K1 como en un proyecto K2.

Ha podido seguirse telemáticamente

Se han cancelado todas las movilidades pendientes y no se ha podido realizar una difusión del proyecto

Hemos solicitado un KA101 de cara al próximo curso. Si nos lo conceden, las movilidades de este verano tendrán que pasar al verano 2021.

Se han realizado 7 estancias en el extranjero y no se han podido realizar dos estancias en Islandia para el estudio del sistema educativo islandés en aspectos organizativos.

El centro tenía concedido un proyecto KA101 y un KA103 (Para movilidad de alumnos en prácticas en FP y para movilidad de profesorado). A día de hoy no se ha llevado a cabo ninguna de estas movilidades.

Admitidos en listado provisional , hasta la fecha.

se ha coordinado lo que ha sido un éxito

Para los alumnos ha sido una experiencia magnífica porque se pudieron visitar los países , sin embargo nuestro centro no ha podido ser visitado. El número de alumnos que se beneficia es muy bajo teniendo en cuenta los recursos económicos.

Muy afectado. Hemos cancelado tres movilidades del presente curso y están en suspenso dos de principios del curso próximo.

No se ha podido realizar un intercambio de alumnado que estaba previsto en Finlandia en mayo. Tampoco se ha podido hacer la reunión final de profesorado del proyecto.

Sólo pudieron realizar un viaje a Grecia. Todos los demás fueron suspendidos.

Este curso hemos solicitado un proyecto Erasmus+ junto al instituto Claude Fauriel de Saint-Étienne

No procede

No hemos podido realizar una de las movilidad es previstas.

Se han cancelado algunos viajes

AUSENCIA DEL ALUMNADO PARTICIPANTE EN LAS VISITAS A LOS CENTROS DE OTROS PAÍSES PARTICIPANTES

No participamos.

Salida de profesorado a otros países, trabajo con alumnado entorno a tópicos comunes.

No ha lugar.

No participa

Se suspendieron las visitas de los socio miembros, supongo.

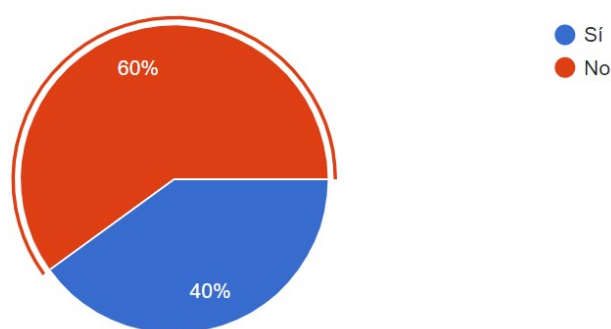
Aún habiéndose cancelado algunos de los viajes y actividades, la valoración del programa Erasmus+ en relación con el bilingüismo es muy positivo, permite aprender ya no solo otros idiomas, especialmente Inglés, sino, otras culturas, tradiciones...etc.

No se han podido hacer los encuentros.

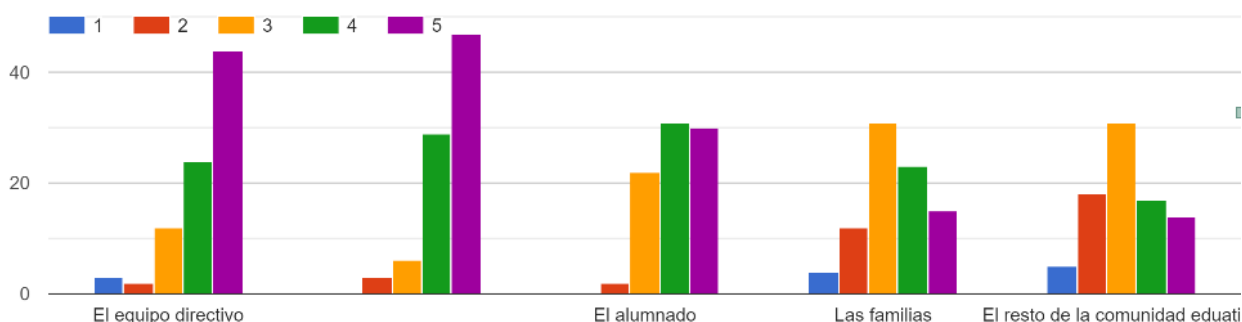
Se han tenido que cancelar varias de las salidas que había previstas. Las que se han hecho han servido, sobre todo, para hacer contactos con otros centros europeos.

La movilidad prevista a finales de marzo ha sido pospuesta a octubre.

19. ¿Ha solicitado su centro un proyecto Erasmus + en la convocatoria 2020?



20. Valore de 1 a 5 la participación de cada uno de los sectores de la comunidad educativa siendo 1 la menor valoración y 5 la máxima



El equipo directivo

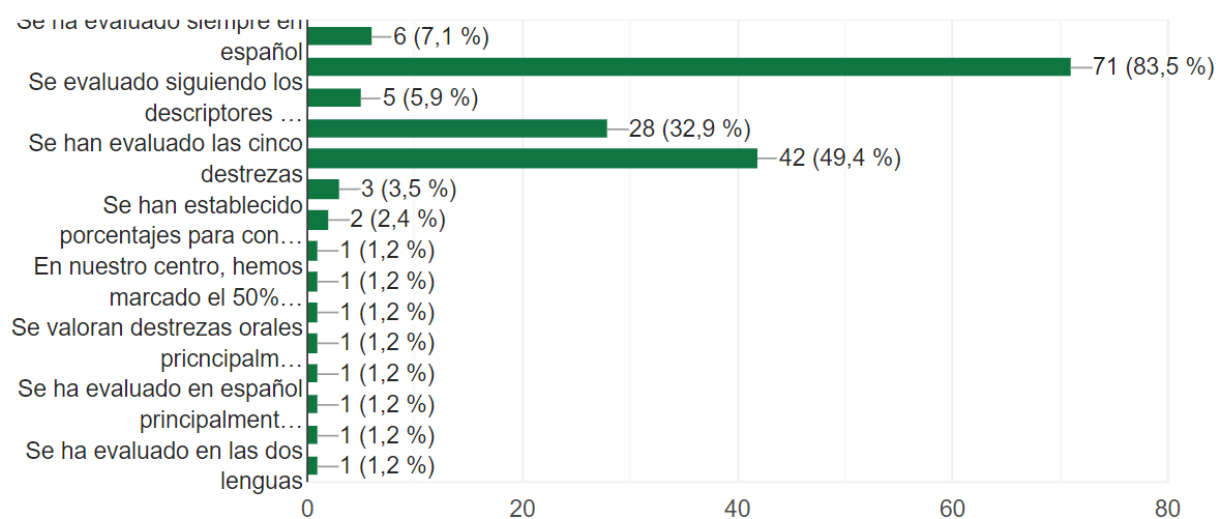
El profesorado participante en la enseñanza bilingüe

El alumnado

Las familias

El resto de la comunidad Educativa

21. Evaluación de las áreas no lingüísticas



**Se ha evaluado siempre en español*

**Los contenidos han sido evaluados en la lengua que han sido aprendidos/enseñados*

**Se evaluado siguiendo los descriptores del PEL*

**Se ha fomentado la autoevaluación del alumnado*

**Se han evaluado las cinco destrezas*

**Se ha evaluado íntegramente en el idioma en el que el centro es bilingüe*

22. Señale si se ha implementado el PEL en su centro



23. Si la respuesta anterior es no indique el motivo

Falta de formación.

No ha habido apenas tiempo para enseñar Ciencias este curso académico.

Falta de preparación para implementarlo

Se priorizó el desarrollo del CIL

Aún no lo hemos desarrollado

Desencanto del profesorado ante el proyecto bilingüe y no permanencia del profesorado en el centro.

Cambios en el profesorado de lengua extranjera

Falta de tiempo para coordinación

Falta de tiempo.

Creo que desde la dirección se debería iniciar como proyecto de centro, y no dejarlo como una iniciativa de una persona sola.

Es bastante complicado de llevar a cabo, principalmente en nuestro primer año como centro bilingüe.

desconocimiento

Falta de tiempo. El centro es de reciente creación y estamos desarrollando el currículum integrado de las lenguas. Esperamos poder empezar pronto.

No se ha hecho en ninguno de los cursos anteriores ni se planteó como propuesta de mejora, al menos desde que este año estoy al cargo de la coordinación.

Falta de formación

No se ha puesto en marcha

Cambio de coordinador y del 80% del profesorado bilingüe ha dificultado la implantación de nuevos programas.

Porque era un aspecto que teníamos pendiente para reflexionar y la abordaremos el curso que viene.

No ha sido posible debido a la situación.

Estamos trabajando en ello.

Dificultades por el contexto socio- cultural del centro

La constante movilidad del profesorado dificulta la correcta continuidad del mismo

Es nuestro primer año, estamos en proceso de aprendizaje y mejora.

Falta de consenso

Falta de formación o conocimiento de su existencia

Dadas las circunstancias, no ha sido una prioridad durante este curso, por lo que hemos decidido centrar la enseñanza bilingüe en la consolidación del proyecto bilingüe del centro tanto de manera presencial como telemática.

Desde la coordinación bilingüe se ha planteado a dirección, sin haber obtenido respuesta en la actualidad

Desconozco el verdadero motivo.

No se ha usado nunca el PEL, a pesar de haberlo propuesto a comienzo de este curso por parte de la coordinadora.

LO DESCONOZCO

Se está trabajando para implementarlo el año próximo de forma generalizada.

Este es el primer año del centro como centro bilingüe

Es complicada su implementación en el aula

En nuestro centro estamos en el segundo curso como centro bilingüe, de momento no se ha implementado el PEL, aunque en cursos posteriores se espera poder implementarlo próximamente.

Información insuficiente acerca de esta posibilidad.

Falta de tiempo para la realización del proyecto y falta de formación de los implicados.

No tenemos formación. Es una formación que necesitaría todo el profesorado del centro.

Dificultad y falta de tiempo para su puesta en marcha.

No ha habido tiempo suficiente

Estamos en el segundo año de PLC y nos hemos centrado en su elaboración como paso previo a la implementación del PEL

Estamos en periodo de integración, todavía no ha llegado el bilingüismo al tercer ciclo. Esperamos que se complete en toda la etapa para integrar el PEL.

No es considerado práctico en relación a la formación del alumnado.

En proceso

Renuencia de ciertos sectores, ya que la autoevaluación está un poco denostada.

No le vemos la utilidad que se promulga al PEL

No está desarrollado todavía.

Una mezcla de todos los aspectos mencionados hasta ahora.

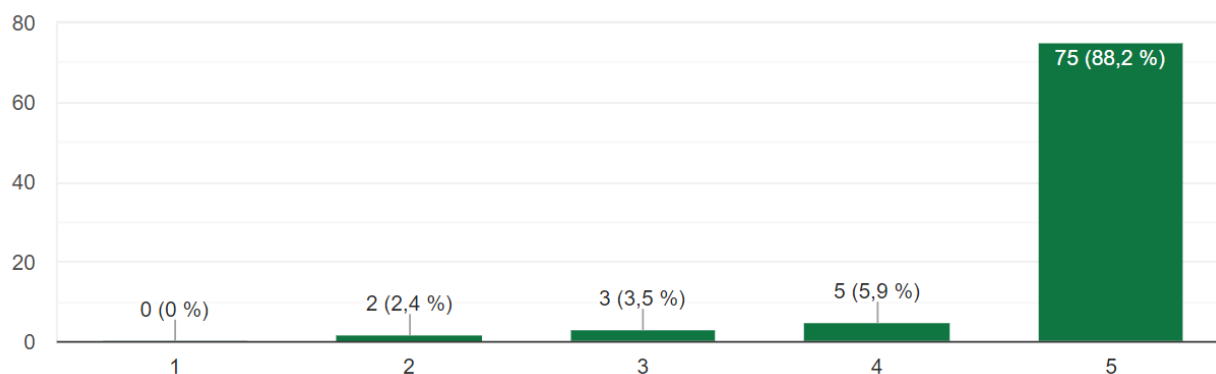
Falta de tiempo por parte del profesorado para implementarlo

Falta de horario disponible para la coordinación del equipo bilingüe

La formación en PEL hasta el momento implica mucha carga horario, así como la puesta en práctica.

Está en proceso.

24. Indique la valoración global con la persona responsable de Plurilingüismo de la Delegación Territorial siendo uno la menor puntuación y cinco la máxima



25. Indique cualquier sugerencia para el/la Responsable Provincial a partir del próximo curso

Por favor, hay que garantizar la formación en metodología AICLE para los coordinadores bilingües y en segunda instancia para el resto de profesores bilingües. En mi caso concreto, sigo en lista de espera para formarme en metodología Aicle, cuando debería ser casi obligatorio. Insisto, comenzando por los coordinadores/as ya que podrían al menos desempeñar mucho mejor sus funciones al mismo tiempo que dar o consensuar indicaciones metodológicas al resto del equipo bilingüe.

Realizar materiales AICLE y Unidades didácticas con personal que tendrá experiencia.

Mayor oferta formativa en cuanto a metodología AICLE/CLIL

Que tenga la misma predisposición e implicación que el actual.

Que nos orienten más, y nos formen más.

Si consolida su bien merecido descanso, que lo disfrute. Su labor ha sido encomiable, por lo que este Centro solo espera que quien le sustituya continúe su buen hacer

Que siga como está, aunque creo que no va a ser posible porque se jubila. En su defecto que venga alguien que nos guíe con la profesionalidad y efectividad con la que nos han guiado hasta ahora.

Integración en curriculum y planificación

Es muy importante que contemos con auxiliar lingüístico, se podría abrir más la convocatoria andaluza exigiendo ser nativo y tener bachillerato. Evitar que haya centros con dos auxiliares y otros sin auxiliar. Proporcionar al alumnado bilingüe acceso a revistas y publicaciones en inglés de actualidad...(Press Reader, ...etc). Junto con ebiblio ofertar la lectura de revistas científicas, culturales...etc.

Se necesita algún tipo de reducción horaria para el profesorado para labores de coordinación y elaboración de materiales.

Más reuniones presenciales, visitas a los centros para conocer el programa y profesorado de primera mano, etc.

Que sea tan cercano y tan resolutivo como el actual.

A los auxiliares de nueva incorporación se les debería hacer una entrevista previa puesto que algunos aunque los guíes y orientes se hace muy complicado el trabajo con ellos.

Formación inicial obligatoria para coordinación bilingüe de todos los documentos que debe implantar centro bilingüe: CIL, PEL...

Libros de texto en inglés para evitar hacer tantísimas fotocopias. Más re cursos digitales.

A disfrutar de la jubilación.

DEBERÍA HABER UNA REDUCCIÓN HORARIA EN EL PROFESORADO BILINGÜE QUE SE REFLEJE EN UNA REUNIÓN SEMANAL DE COORDINACIÓN

Teniendo en cuenta que se jubila el Responsable Provincial, que el próximo tenga la misma disposición y profesionalidad.

Su labor ha sido inmejorable.

Formación sobre el PEL a los centros bilingües, a todos los docentes del centro, porque casi todos somos tutores.

Destacar el gran trabajo que ha hecho .Siempre ha estado ahí para ayudarnos en todo lo que le hemos pedido.Ha sido de gran ayuda en el día a día .

Que continúe la increíble labor que lleva realizando desde el comienzo de este programa, con ese entusiasmo y dedicación.

"Invertir en profesorado y asistentes lingüísticos. La ratio es clave para el éxito del proyecto bilingüe" "No se puede pretender que un solo profesor pueda enseñar a 32 alumnos en dos idiomas diferentes en 2-3 horas de clase a la semana, y que luego el alumno/a se cierre en banda a aprender en inglés y que no se pueda hacer nada al respecto salvo sucumbir y darle el material en español, que es lo que la norma rige. El bilingüismo pasa por dotar al programa de recursos materiales y personales: más profesorado, menos ratio, más formación continua para el profesorado, mayor exigencia al alumnado, etc. No basta con poner una placa en la puerta en los centros." De otro lado, están las horas de reducción para la preparación de materiales,etc, que contemplaba el programa hace años, y que algunos compañeros tuvieron el privilegio de disfrutar en los primeros cursos del programa, y que después, desaparecieron , ya fuera por falta de horas en los departamentos, por los cupos de profesores tan estrechos, o por la falta de imaginación de una administración cada vez más centrada en modificar contenidos controvertidos o en compararse con otros países que no tienen nada que ver con nosotros, ni por cultura, ni por pensamiento. Estas son reflexiones de algunos compañeros, no personales del coordinador, pero que de alguna manera reflejan el grado de insatisfacción de muchos docentes respecto al cuidado o desafección hacia el programa bilingüe, también por parte de las autoridades. Algo que el coodinador/a ni en este centro, ni en otro, salvo que tengan expectativas de corto plazo, podrá hacer, es elevar la motivación de ciertos docentes adheridos al programa y que lejos de mejorar su labor tornan en pusilánime objeción. Que la administración trate mejor al programa y a sus docentes, y que estos docentes trabajen por sus buenas prácticas y no estén siempre objetando a un proyecto, al cual

ellos se han unido voluntariamente por un perfil competencial o por traslado en puesto específico.
Las nuevas instrucciones sobre la enseñanza bilingüe para el curso 2020-2021, pretenden hacer de la figura del coordinador/a un "supercargo", quizás difícilmente de conllevar para muchos.

Fomentar la formación en centros de metodología AICLE y CIL

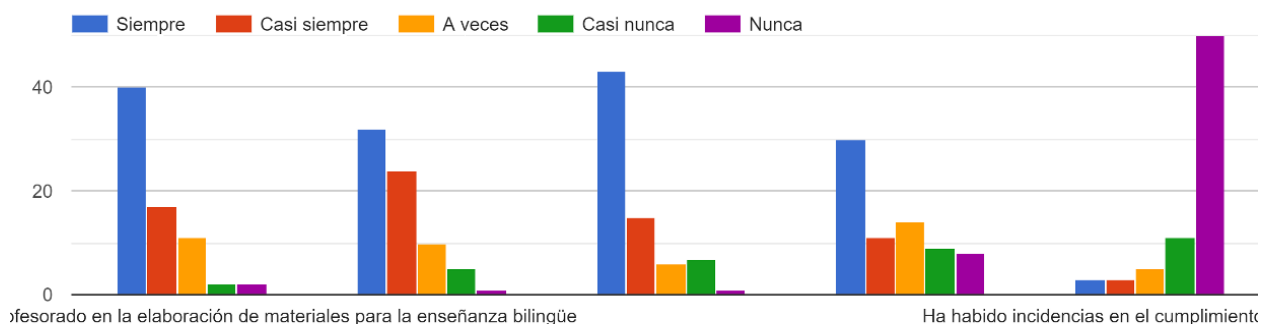
Que no se jubile todavía.

Hacen falta recursos humanos, horas de coordinación para todos los participantes en el proyecto bilingüe.

Canalizar formación en metodología de idiomas.

Que mantenga la misma fluidez de comunicación que el actual Responsable.

26. Si ha dispuesto de auxiliar de conversación, indique el nivel de satisfacción con los siguientes aspectos:



**Ha colaborado con el profesorado en la elaboración de materiales para la enseñanza bilingüe*

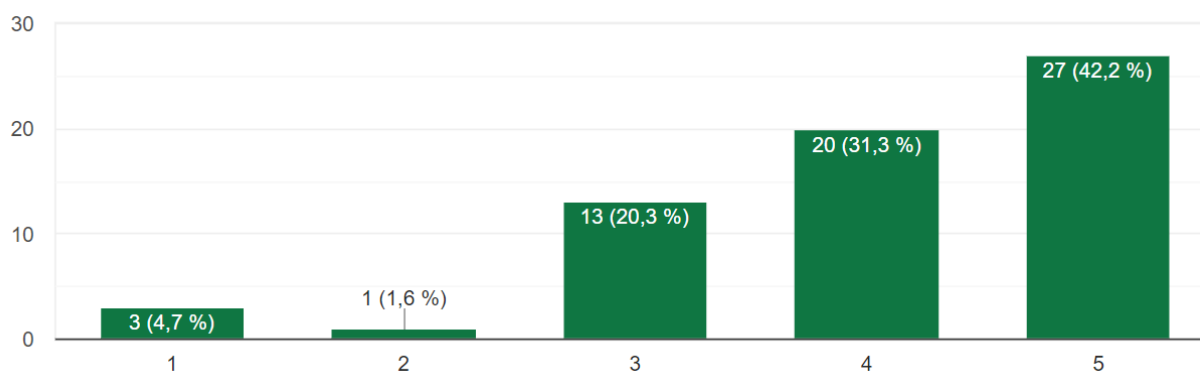
**La coordinación con el resto del profesorado ha permitido planificar adecuadamente las tareas.*

**Ha supuesto un elemento esencial para la motivación del alumnado.*

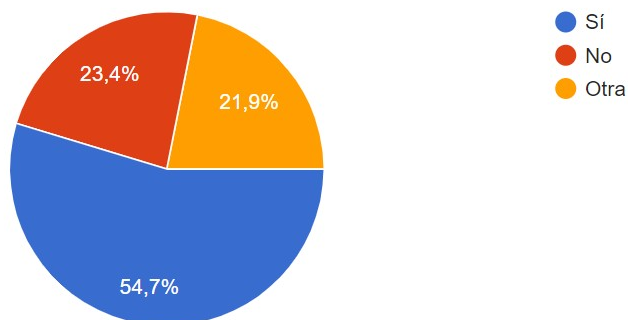
**Su trabajo ha sobrepasado el ámbito del aula y ha colaborado en actividades complementarias y extracurriculares*

**Ha habido incidencias en el cumplimiento de su horario*

27. Si el auxiliar ha continuado colaborando con el centro a raíz de la situación originada por el COVID-19 ¿cómo valora su trabajo? Marque del uno al cinco, siendo cinco excelente y uno escasa



28. Si el auxiliar ha seguido colaborando desde casa o desde su país ¿existe en el centro un banco de recursos elaborado durante estos meses?



29. Si la respuesta anterior es "otra" por favor especifique

No ha dejado material, tras la insistencia de la directora del centro-coordinadora.

Ha participado en las clases online y ha colaborado con el profesorado en las clases

Todo el material y actividades han sido propuestas de páginas web.

En el centro como tal no hay ningún banco de recursos. Las 2 maestras que impartimos biling. tenemos el material que nos ha ido enviando.

Recogida de fichas y materiales elaborados como flashcards, bingo...

De las 2 auxiliares una siguió trabajando y enviando muchísimo material, pero la otra volvió a su país y abandonó su labor de auxiliar.

Todo lo que ha ido elaborando está en el Blog Bilingüe del centro.

Estamos desarrollando ese banco de herramientas.

Poco material ya que ha colaborado entrando en videoconferencias.

El centro tenía asignados dos auxiliares de conversación, pero ninguno de ellos se ha incorporado.

No ha habido auxiliar de conversación, el motivo no lo sé

Se ha podido acceder a los recursos desde las cuentas de Youtube del auxiliar. Está en proceso recoger los vídeos y otros materiales para crear ese banco de recursos.

Su trabajo durante el confinamiento está en la red.

Cada profesor ANL comunicó a la auxiliar las necesidades en cuanto a actividades a desarrollar con los alumnos durante el confinamiento y guardan copia de las mismas.

<https://sites.google.com/site/geografiaehistoriaiesaguadulce/> <https://almudenamusic.blogspot.com/>
<https://bilinguemiguelzubeldia.blogspot.com/>

Ha seguido elaborando Jeopardy games (recurso digital) y asistiendo a reuniones a través de zoom
 Se colgarán en la página del proyecto

Los recursos se han puesto a disposición de cada departamento en ANL.

30. Añada cualquier comentario que considere oportuno sobre el plurilingüismo o sobre cualquiera de las preguntas contenidas en este formulario

Garantizar la formación en metodología AICLE. Que la normativa regule mas claramente tanto contenidos a desarrollar en cada nivel educativo así como pautas de evaluación más detalladas.

Consideró fundamental la coordinación bilingüe, para el buen funcionamiento del mismo.

Gracias Jesús, te echaremos de menos eres muy eficiente.

No hay tiempo suficiente de desarrollar adecuadamente la metodología AICLE. Además es como si se tratara de una doble especialidad (Naturales y Sociales) por lo que es difícil compaginar con una tutoría.

Respecto a las preguntas sobre los auxiliares, he hecho una valoración media. Nosotros hemos tenidos dos auxiliares. Una de ellas ha trabajado al 100 % desde el primer día, coordinando su labor con los profesores, participando en todas las actividades que le sugeríamos. Pero, por el contrario, la segunda de las auxiliares ha dado muchos problemas: desde olvidar que tenía clase, a quedarse dormida en la mesa del profesor en más de una ocasión.

La importancia de contar con auxiliares de conversación en el éxito del bilingüismo

Muchísimas gracias a nuestro coordinador provincial y felicidades por su jubilación.

Es necesario fomentar y apoyar el plurilingüismo en los centros desde todos los sectores de la comunidad educativa.

Para la educación en general y el plurilingüismo en particular, la bajada de ratios es fundamental. Grupos reducidos donde se pueda establecer una comunicación fluida, donde las oportunidades de participar sean muchas más y se pueda atender la diversidad. Una dotación con materiales diversos, no sólo libros de texto. Volver al sistema que había en los inicios del plurilingüismo, la maestra de ANL es la tutora del grupo, con lo cual puede utilizar la lengua extranjera de forma vehicular en cualquier momento y no parcelado en franjas horarias. Horas asignadas para la preparación de materiales (maestr@s ANL) y la coordinación..

Deberían existir cursos de reciclaje para el profesorado bilingüe en cuanto al idioma en el que se tiene la acreditación.

Considero esencial para el próximo año contar con auxiliar de conversación en el centro, este año hemos tenido una experiencia muy buena y hemos podido trabajar y ampliar la enseñanza bilingüe (teniendo en cuenta que las familias con un nivel sociocultural bajo) si no es gracias a este medio no hay otra forma que puedan beneficiarse de ello. Destacar la colaboración de Jesús, responsable en Delegación que siempre ha resuelto las dudas planteadas de forma muy rápida.

Intentamos que los alumnos adquieran una L2 y le reducimos las ANLs al mínimo que es donde más se trabaja la comprensión lectora, ralentizando y/o empeorando así en su L1.

La presencia de al menos un auxiliar de conversación es esencial para el desarrollo del programa.

Es necesario que a PRINCIPIO DE CURSO queden marcadas las pautas de cómo trabajar con el bilingüismo.

LOS ALUMNOS SOLICITAN LOS GRUPOS BILINGÜES PARA EVITAR COINCIDIR CON ALUMNOS CONFLICTIVOS PERO NO TIENEN NINGUNA MOTIVACIÓN APARTE Y CARECEN DE EXIGENCIA. EN MI OPINIÓN SE LES DEBERÍA EXIGIR UNOS NIVELES OFICIALES MÍNIMOS CERTIFICADOS AL COMIENZO DE CADA CURSO PARA PODER MATRICULARSE EN ITINERARIO BILINGÜE. CONSIDERO QUE OBTENER CERTIFICACION OFICIAL CON PAGO DE LOS DERECHOS DE EXAMEN POR LA JUNTA SERÍA UN BUEN ALICIENTE.

Sería conveniente por múltiples factores que todos los centros de primaria tuviesen el apoyo del Auxiliar de Conversación

Nuestro instituto es bilingüe totalmente, pero gran parte del alumnado que recibimos no está interesado en la enseñanza bilingüe, desconoce lo que ésta implica o incluso se matricula en nuestro centro sin saber que es bilingüe. El hecho de que nuestro centro de primaria de referencia no sea bilingüe dificulta aún más nuestra labor.

Aprovechamos la ocasión para agradecer y elogiar la labor del responsable de la coordinación provincial, el cual ha prestado una ayuda esencial desde nuestro inicio como centro bilingüe lo que ha hecho sentirnos muy respaldados y apoyados.

Sugerimos una mejora en la aplicación Séneca para registrar el horario en general del auxiliar de conversación, de tal manera que nos permita más flexibilidad y sea más práctico e interactivo. Es decir, si como es nuestro caso, el mismo horario de una semana, se va a repetir todas las demás semanas, tendríamos que poder tener la opción de registrarlo más fácilmente.

Ha sido un placer contar con la inestimable y profesional ayuda del Coordinador provincial, Jesús, durante estos cursos. Su dedicación y profesionalidad han hecho de programa bilingüe algo más factible (pese al peso burocrático que conlleva en todos los niveles) y más fácil de desempeñar por parte de este Coordinador. Gracias y esperemos que los que vengan estén a su altura.

Necesidad de más de un auxiliar de conversación debido al gran número de grupos bilingües

Se necesita más profesorado bilingüe en los centros. Más recursos humanos e infraestructura.

Se debe fomentar el compromiso del equipo directivo, por ejemplo: en organización de horarios que permitan la coordinación en horario semanal, o quincenal. Y en tiempo para elaborar materiales, puesto que los materiales de las editoriales no adecuados. Aportar desde educación materiales o recursos AICLE actualizados de apoyo al profesorado, que se ve en la situación de tener que elaborar continuamente materiales, y más con los cambios en el currículo andaluz que se están dando.

Hace falta formar al profesorado en la metodología AICLE, tanto AL como ANL.